

Congélateurs à aliments

Sécurité

Mesures de sécurité	2
Mise au rebut appropriée	2
Raccordement électrique	3
Utilisation de cordons prolongateurs	2

Installation

Préparation avant l'installation du congélateur	4
--	---

Utilisation

Caractéristiques	5
Entretien et nettoyage	7, 8
Instructions pour le dégivrage	6
Mise en marche du congélateur	5

Dépannage

Avant de contacter un service de dépannage	9, 10
Bruits de fonctionnement normaux	9

Service à la clientèle

Enregistrement du produit	11, 12
Garantie	13
Service à la clientèle	14

Manuel de l'utilisateur et instructions d'installation

Modèles des congélateurs
horizontaux :

MCM5FX

MCM7FX

MCM10FX

MCM15FX

**Inscrivez ici les numéros de modèle
et de série :**

Modèle _____

Numéro de série _____

Le numéro de série se trouve sur une plaque
située en haut au centre, à l'arrière de
l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.

Sécurité

⚠ AVERTISSEMENT!

Cet appareil doit être utilisé uniquement aux fins prévues et décrites dans ce manuel.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, observez les consignes de sécurité élémentaires suivantes :

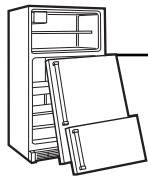
- Ce congélateur doit être installé conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisé.
 - Ne laissez pas les enfants grimper, s'asseoir, se tenir debout ni se pendre aux clayettes du congélateur. Ils pourraient l'endommager et se blesser gravement.
 - Après la mise en marche du congélateur, ne touchez pas ses surfaces froides, en particulier si vos mains sont mouillées ou humides. Votre peau peut coller à ces surfaces extrêmement froides.
 - Ne rangez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
 - Débranchez le congélateur avant de le nettoyer, de le réparer ou de changer son ampoule.
 - Ne recongelez pas d'aliments qui ont complètement décongelé.
 - Votre congélateur a été conçu pour congeler simultanément une quantité maximale d'environ 1,5 kg (3 lb) d'aliments par pied cube. En réglant la commande de refroidissement à la position normale, votre congélateur maintiendra une température suffisamment froide pour congeler la quantité de nourriture recommandée.
 - Des précautions particulières doivent être prises lorsque vous retirez le couvercle d'un congélateur horizontal puisque les couvercles de ces congélateurs sont pour la plupart équipés d'un mécanisme à ressorts qui les maintient fermés. Communiquez avec un représentant du fabricant pour obtenir de l'information concernant le retrait sécuritaire du couvercle.
- REMARQUE :** Nous conseillons fortement de faire réparer cet appareil par un technicien qualifié.
- Tourner le bouton de commande à la position OFF (arrêt) ne coupe pas l'alimentation du circuit d'éclairage sur les modèles munis d'une lampe intérieure.

Utilisation

Installation

⚠ DANGER! RISQUE D'ENFERMEMENT POUR LES ENFANTS

MISE AU REBUT APPROPRIÉE DU CONGÉLATEUR



Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont un problème courant. Les réfrigérateurs et les congélateurs abandonnés ou mis au rebut sont toujours dangereux... même si ce n'est que pour « quelques jours ». Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les instructions ci-dessous pour éviter tout accident.

Avant de mettre au rebut votre ancien appareil de réfrigération ou votre congélateur :

- Enlevez les portes.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper facilement à l'intérieur.

Frigorigènes

Tout appareil de réfrigération contient des frigorigènes qui doivent être retirés avant la mise au rebut de l'appareil. Si vous vous débarrassez d'un ancien appareil, adressez-vous à l'entreprise d'élimination des déchets pour savoir comment procéder.

Dépannage

Service à la clientèle

UTILISATION DE CORDONS PROLONGATEURS



En raison de risques à la sécurité dans certaines situations, nous vous déconseillons fortement l'utilisation d'un cordon prolongateur.

Toutefois, si vous devez utiliser un cordon prolongateur, celui-ci doit absolument être homologué UL (aux États-Unis) ou CSA (au Canada), doit être de type trifilaire avec mise à la terre, doit être muni d'une fiche et d'une prise mises à la terre, et doit être prévu pour une alimentation nominale de 15 A (minimum) et de 120 V.

⚠ AVERTISSEMENT!



RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Il ne faut en aucun cas couper ou enlever la troisième broche (mise à la terre) du cordon électrique. Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.

Pour diminuer les risques de choc électrique, le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche à 3 broches (mise à la terre) qui correspond à une prise murale à 3 alvéoles (prise mise à la terre).

Faites vérifier la prise murale et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.

Si la prise de courant est une prise murale standard à 2 alvéoles, c'est à l'utilisateur qu'incombent la responsabilité et l'obligation de la faire remplacer par une prise à 3 alvéoles correctement mise à la terre.

Le congélateur doit toujours être le seul appareil branché sur une prise de courant dont la tension nominale correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Cela assure de meilleures performances et évite les surcharges du circuit électrique de la maison, qui pourraient être à l'origine d'un incendie.

Ne débranchez jamais votre congélateur en tirant sur son cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche et sortez-la de la prise en tirant bien droit.

Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons électriques effilochés ou endommagés. N'utilisez pas de cordon qui présente des signes d'usure ou de fissure.

Lorsque vous éloignez le congélateur du mur, faites attention à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation et à ne pas endommager ce dernier.



LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Préparation avant l'installation du congélateur

Sécurité

Lisez attentivement toutes ces instructions.



Emplacement d'installation du congélateur

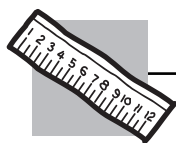
Pour une utilisation quotidienne, votre congélateur doit être installé dans une pièce facile d'accès, sèche et bien ventilée.

N'installez pas le congélateur dans un endroit où la température descend sous le point de congélation ou dépasse 110 °F (43 °C), car il ne pourra maintenir des températures de congélation adéquates.

Assurez-vous d'installer le congélateur sur un plancher suffisamment solide pour le supporter lorsqu'il sera rempli.

Pour obtenir un rendement optimal de votre congélateur, il doit être placé solidement sur le sol. Des cales peuvent être utilisées si le plancher est inégal. Si l'emplacement de l'installation est humide, placez des montants en bois de 2 po x 4 po (51 mm x 102 mm) sous toute la longueur du congélateur pour assurer un support adéquat.

Utilisation



Dégagements

Cet appareil est un congélateur de type autonome et ne doit pas être encastré.

Pour tous les modèles, prévoyez un espace de dégagement de 6 po (15 cm) au-dessus, à l'arrière et sur les côtés pour assurer une bonne circulation d'air autour de l'appareil.

Installation

Dépannage

Service à la clientèle

À propos du fonctionnement de votre congélateur



Mise en marche du congélateur

- 1 Nettoyez l'intérieur du congélateur à l'aide d'une solution d'eau et de bicarbonate de soude (reportez-vous à la section Entretien et nettoyage).
- 2 Branchez le cordon d'alimentation du congélateur à une prise électrique.
- 3 Assurez-vous que la commande de température est réglée à la position **moyenne**.
- 4 Laissez le congélateur fonctionner pendant au moins quatre heures avant d'y placer des aliments.
- 5 Votre congélateur est muni d'une commande pour régler la température. Cette commande est située dans le coin inférieur droit.

Commande de température

Le réglage de la température de congélation s'effectue en plaçant la commande entre les positions **MIN** et **MAX** (la température la plus froide).

Si vous désirez une température plus élevée ou moins élevée, ajustez la commande progressivement.

Laissez le congélateur fonctionner quelques heures entre chaque ajustement pour permettre à la température de se stabiliser.

Tourner la commande à la position d'arrêt (**OFF**) permet d'arrêter le processus de congélation, mais ne coupe pas l'alimentation électrique du congélateur.

Voyant de fonctionnement (certains modèles)

Le voyant de fonctionnement vert indique que le congélateur est correctement alimenté de courant électrique.

Ce voyant reste allumé, même si la commande de température est placée en position d'arrêt (**OFF**).

Verrouillage à éjection de clé (certains modèles)

La clé des modèles munis d'un verrou à ressort est automatiquement éjectée, que le verrou soit fermé ou ouvert.

Gardez la clé de votre congélateur hors de la portée des enfants et loin du congélateur.

Conseils pratiques

- L'efficacité du congélateur augmentera si vous y placez de grandes quantités d'aliments.
- Si vous débranchez ou arrêtez le congélateur, ou s'il s'est arrêté à cause d'une panne électrique, attendez au moins 5 minutes avant de le remettre en marche.
- Lorsque vous remplissez le congélateur, ne faites congeler simultanément que 3 lb (1,4 kg) d'aliments frais par pied cube.
- Répartissez également les paquets dans le congélateur.
- Placez les aliments congelés dans le congélateur le plus tôt possible après leur achat.

Interrupteur de congélation rapide (certains modèles)

L'interrupteur jaune neutralise le thermostat et permet au compresseur de fonctionner sans interruption afin de diminuer la température interne du congélateur à une température plus basse que ne le permettrait le réglage du thermostat.

Un voyant jaune s'allume lorsque la fonction de congélation rapide est activée.

Instructions pour le dégivrage

Dans la plupart des climats, le dégivrage du congélateur ne doit être effectué que deux fois par année.

Pour obtenir un rendement optimal de votre congélateur, l'épaisseur de givre à l'intérieur de l'appareil ne doit pas dépasser 1/2 po (13 mm).

N'utilisez pas d'eau bouillante pour dégivrer votre appareil pour éviter d'endommager les pièces en plastique.

Utilisez un grattoir ou une spatule en plastique ou en bois pour enlever le givre.

N'utilisez pas de pic à glace ou d'instrument coupant pour éviter d'endommager ou d'égratigner votre congélateur.

N'utilisez jamais d'appareil électrique pour dégivrer votre congélateur.

Dégivrage complet

- 1 Tournez la commande de réglage de la température à la position **OFF** (arrêt) et débranchez le congélateur de la prise électrique.
- 2 Retirez tous les aliments du congélateur et placez-les dans des caisses de carton ondulé, des sacs isolants, des glacières, etc. Utilisez des serviettes ou du papier journal pour isoler les aliments, si nécessaire.
- 3 Ouvrez la porte/couvercle du congélateur et placez à l'intérieur de ce dernier des casseroles d'eau chaude afin d'accélérer le dégivrage. Enlevez les gros morceaux de givre avant qu'ils ne fondent.

Les congélateurs horizontaux sont munis d'un drain permettant d'évacuer l'eau de dégivrage (selon le modèle de congélateur, ce drain est situé à l'avant de l'appareil ou sur le côté gauche).

Placez une casserole peu profonde à la sortie du drain afin de recueillir l'eau de dégivrage.

REMARQUE : De l'eau peut s'écouler du rebord arrière du couvercle pendant le dégivrage. Cela est normal. De la glace se forme sur l'isolant du couvercle lorsque vous ouvrez le congélateur pour y placer ou y retirer des aliments et cette glace fondra lors du dégivrage.

- 4 Épongez l'eau qui s'accumule au fond du congélateur à mesure qu'elle se forme pour éviter le débordement de la casserole placée à la sortie du drain.
- 5 Après le dégivrage, nettoyez l'intérieur du congélateur (reportez-vous à la section Entretien et nettoyage).
- 6 Remplacez le bouchon du drain à l'intérieur du caisson et le capuchon sur le drain de dégivrage. Repliez le joint situé du côté de la charnière du couvercle et épongez-le.
- 7 Branchez le congélateur. Remettez la commande du réglage de la température à sa position d'avant dégivrage et remplacez les aliments dans le congélateur.

Nettoyage de votre congélateur

■ **Surface extérieure.** Protection de la peinture
L'extérieur du congélateur est recouvert d'une peinture cuite au four de haute qualité. S'il est bien entretenu, le revêtement garde son aspect neuf et ne rouille pas pendant de nombreuses années. Appliquez une couche de cire pour électroménagers de cuisine lorsque le congélateur est encore neuf, puis répétez l'application au moins deux fois par année. La cire de polissage pour électroménager permettra également d'enlever les résidus du ruban gommé qui pourraient se trouver sur votre congélateur.

Certains modèles sont munis d'un serpentin de condensation à l'arrière. Ce serpentin doit être nettoyé à l'aspirateur lorsqu'il est sale ou poussiéreux.

L'extérieur doit rester propre. Nettoyez avec un chiffon propre légèrement imbibé de cire pour électroménagers ou de savon à vaisselle doux. Séchez et polissez à l'aide d'un linge doux et propre. N'essuyez pas le congélateur avec un torchon sale ou une serviette humide. N'utilisez pas de tampon à récurer, de poudre nettoyante, d'agent de blanchiment ou de nettoyant contenant du chlorure.

ATTENTION : *Faites preuve de prudence lorsque vous déplacez le congélateur. Tous les types de couvre-planchers peuvent être endommagés, en particulier les couvre-planchers coussinés ou qui présentent des surfaces en relief.*

■ **Surface intérieure.** Nettoyez l'intérieur de votre congélateur au moins une fois par année. Nous vous conseillons de débrancher le congélateur avant d'effectuer ce nettoyage. Si cela n'est pas possible, essorez bien l'éponge ou le chiffon utilisé lorsque vous nettoyez autour des interrupteurs, des lampes ou des boutons de commande.

Utilisez une solution d'eau chaude et de bicarbonate de soude à raison d'environ une cuillère à soupe (15 ml) de bicarbonate de soude pour 1 litre d'eau. Rincez bien à l'eau et asséchez complètement. N'utilisez pas de poudre à récurer ou d'autres produits de nettoyage abrasifs.

Pour éviter toute odeur désagréable, placez une boîte de bicarbonate de soude ouverte à l'intérieur de l'appareil. Remplacez la boîte tous les trois mois.

En cas de coupure de courant

- N'ouvrez pas la porte ou le couvercle du congélateur. Votre congélateur conservera vos aliments congelés pendant 24 heures si vous ne laissez pas entrer d'air chaud dans le caisson.
- Si votre congélateur ne fonctionne pas pendant 24 heures ou plus, ajoutez de la glace sèche dans le caisson. Utilisez les plus gros morceaux de glace sèche possible, sans les concasser. Ajoutez de la glace au besoin.

ATTENTION : La manipulation de glace sèche peut causer des engelures aux mains. Il est recommandé de porter des gants ou un autre dispositif de protection pour manipuler la glace sèche.

- Si aucune glace sèche n'est disponible, placez temporairement la nourriture congelée dans un casier congélateur jusqu'à ce que le courant électrique soit rétabli.

Avant un déménagement

Débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise murale. Retirez les aliments, faites dégivrer le congélateur et nettoyez-le.

Afin d'éviter d'endommager les pièces mobiles telles que les grilles et les clayettes, immobilisez-les avec du ruban adhésif.

Assurez-vous que le congélateur reste en position verticale durant le déménagement et dans le véhicule de transport. Le congélateur doit être fixé dans le véhicule de transport pour éviter qu'il ne se déplace. Protégez la surface extérieure du congélateur à l'aide d'une couverture.

Avant de partir en vacances

Si vous désirez que le congélateur continue de fonctionner pendant vos vacances, assurez-vous que l'alimentation électrique de votre domicile ne soit pas coupée. Pour éviter la perte des aliments contenus dans votre congélateur, il est conseillé de demander à un voisin de vérifier l'alimentation électrique de votre domicile et le fonctionnement de votre appareil toutes les 48 heures.

Pour des vacances ou des absences prolongées, il serait peut-être préférable de placer temporairement vos aliments congelés dans un casier congélateur. Si votre congélateur ne contient aucun aliment,

débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Pour prévenir la formation de mauvaises odeurs, placez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le caisson et laissez le couvercle du congélateur ouvert.

Lorsque le congélateur ne fonctionne pas, il peut être laissé dans une pièce ou une maison non chauffée sans risque d'endommager le caisson ou son système de congélation.

Conseils pour l'économie d'énergie

- Le congélateur devrait être placé dans la zone la plus froide de la pièce, loin des appareils qui produisent de la chaleur, des conduits de chauffage et des rayons directs du soleil.
- Laissez les aliments chauds se refroidir à la température de la pièce avant de les placer dans le congélateur. Surcharger le congélateur obligera le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui se congèlent trop lentement peuvent perdre de leur qualité ou se gâter.
- Assurez-vous de bien emballer les aliments et d'essuyer les contenants avant de les placer dans le congélateur. Cela permet de diminuer la formation de givre dans le congélateur.
- Les bacs de rangement pour congélateur ne doivent pas être recouverts de papier d'aluminium, de papier ciré ou de papier essuie-tout. Ce type de revêtement affecterait la circulation de l'air froid et diminuerait l'efficacité du congélateur.
- Étiquetez vos aliments et placez-les dans le congélateur de façon à éviter les ouvertures répétées de la porte et les recherches d'aliments prolongées. Retirez les aliments dont vous avez besoin en une seule fois et refermez la porte dès que possible.

Bruits de fonctionnement normaux



Ces phénomènes sont normaux et n'indiquent pas qu'il faille faire réparer l'appareil.

- La surface extérieure du congélateur devient chaude puisque le système de réfrigération expulse la chaleur qui se trouve à l'intérieur du caisson par les parois externes.
- Le moteur du compresseur à haute efficacité émet un son lorsqu'il fonctionne.

Avant de contacter un service de dépannage...



Dépannage
Économisez temps et argent! Reportez-vous au tableau suivant pour éviter tout appel de service qui ne serait pas nécessaire.

Problème	Causes possibles	Solutions
Le congélateur ne fonctionne pas ou le voyant d'alimentation n'est pas allumé	La commande de réglage de la température est en position d'arrêt (OFF).	• Tournez la commande à l'une des positions de réglage de la température.
	Le congélateur est débranché.	• Insérez complètement la fiche dans la prise.
	Le fusible est grillé/le disjoncteur s'est déclenché.	• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
Le congélateur démarre puis s'éteint trop fréquemment	La porte est restée ouverte.	• Vérifiez si un emballage empêche la fermeture de la porte.
	Ouvertures de porte trop fréquentes ou trop longues.	
	La commande de la température a été réglée à une température trop basse.	• Reportez-vous à la section <i>À propos du fonctionnement de votre congélateur</i> .
Le congélateur fonctionne trop longtemps	La porte est restée ouverte.	• Vérifiez si un emballage empêche la fermeture de la porte.
	Ouvertures de porte trop fréquentes ou trop longues.	
	La commande de la température se trouve à une température trop basse.	• Reportez-vous à la section <i>À propos du fonctionnement de votre congélateur</i> .
	Mauvaise circulation d'air autour du caisson.	• Reportez-vous à la section <i>Préparation avant l'installation du congélateur</i> .
	L'interrupteur de la congélation rapide est à la position ON (allumé) (certains modèles).	• Reportez-vous à la section <i>À propos du fonctionnement de votre congélateur</i> .
Fonctionnement bruyant ou le caisson vibre	Le plancher n'est peut-être pas assez solide, ce qui cause la vibration du congélateur lorsque le compresseur se met en marche.	• Placer des montants de 2 po x 4 po (51 mm x 102 mm) sous toute la longueur du congélateur aidera à le supporter et pourrait permettre de diminuer les vibrations.
	Le congélateur n'est installé solidement sur le plancher.	• Reportez-vous à la section <i>Préparation avant l'installation du congélateur</i> . Ou placez des cales si le plancher est inégal.
La température du congélateur est trop élevée	La porte est restée ouverte.	• Vérifiez si un emballage empêche la fermeture de la porte.
	Ouvertures de porte trop fréquentes ou trop longues.	
	Commande de température à une température trop élevée.	• Reportez-vous à la section <i>À propos du fonctionnement de votre congélateur</i> .

Avant de contacter un service de dépannage...

	Problème	Causes possibles	Solutions
Sécurité	<i>Les aliments décongèlent</i>	La commande de réglage de la température est à la position d'arrêt (OFF).	• Tournez la commande à l'une des positions de réglage de la température.
		Le congélateur est débranché.	• Insérez complètement la fiche dans la prise.
		Le fusible est grillé/le disjoncteur s'est déclenché.	• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
		La porte est restée ouverte.	• Vérifiez si un emballage empêche la fermeture de la porte.
		Ouvertures de porte trop fréquentes ou trop longues.	
Utilisation	<i>La température du congélateur est trop basse</i>	La commande de réglage de la température est trop basse.	• Reportez-vous à la section <i>À propos du fonctionnement de votre congélateur</i> .
		L'interrupteur de la congélation rapide est à la position de marche (ON) ou cette fonction a été utilisée pendant trop longtemps (certains modèles).	• Reportez-vous à la section <i>À propos du fonctionnement de votre congélateur</i> .
Installation	<i>De l'humidité se forme sur la surface extérieure du caisson</i>	Cela n'est pas anormal lorsque le temps est humide.	• Essuyez la surface du congélateur.
	<i>L'éclairage intérieur ne fonctionne pas (certains modèles)</i>	Absence de courant à la prise.	• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
		Le congélateur est débranché.	• Insérez complètement la fiche dans la prise.
		L'ampoule est grillée.	• Remplacez l'ampoule.
	<i>La porte ne se ferme pas complètement</i>	Un emballage empêche la porte de se fermer..	
<i>Se met en marche lentement après l'arrêt du congélateur</i>	Protection intégrée contre les surcharges.		
Dépannage	<i>Formation excessive de givre</i>	La porte est restée ouverte.	• Vérifiez si un emballage empêche la fermeture de la porte.
		Ouvertures de porte trop fréquentes ou trop longues.	
		Cela n'est pas anormal lors des périodes de grande humidité.	
<i>Bruits de craquement lors du fonctionnement de l'appareil</i>	Les pièces métalliques prennent de l'extension et se contractent.	• Cela est normal et ce bruit devrait disparaître lorsque l'appareil aura fonctionné pendant un certain temps.	
<i>Bruits de gargouillement</i>	Le réfrigérant du système de refroidissement circule dans l'appareil.	• Cela est normal.	

REMARQUE : Ne retournez pas le congélateur au magasin où vous l'avez acheté. Ce congélateur est admissible au service de réparation à domicile. Pour obtenir une réparation sous garantie, appelez-nous au 1-800-561-3344.

Please place in envelope and mail to:
Veuillez mettre dans une enveloppe et envoyez à :

**OWNERSHIP REGISTRATION
P.O. BOX 1780
MISSISSAUGA, ONTARIO
L4Y 4G1**

**(FOR CANADIAN CONSUMERS ONLY -
POUR RÉSIDENTS CANADIENS SEULEMENT)**



For Canadian
Customers



Pour les
consommateurs
canadiens

CUT ALONG THIS LINE AND RETURN CARD – THANKS
DÉCOUPEZ ICI ET ENVOYEZ LA FICHE – MERCI

OWNERSHIP REGISTRATION CERTIFICATE – FICHE D'INSCRIPTION DU PROPRIÉTAIRE			
Please register your product to enable us to contact you in the remote event a safety notice is issued for this product and to allow for efficient communication under the terms of our warranty, should the need arise.		Veuillez enregistrer votre produit afin de nous permettre de communiquer avec vous si jamais un avis de sécurité concernant ce produit était émis et de communiquer facilement avec vous en vertu de votre garantie, si le besoin s'en fait sentir.	
REGISTER ON-LINE: ENREGISTREMENT SUR INTERNET À :		www.geappliances.ca www.electromenagersge.ca	MAIL TO: POSTEZ À : P.O. BOX 1780, MISSISSAUGA ONTARIO, L4Y 4G1
<input type="checkbox"/> MR. / M. <input type="checkbox"/> MISS/MLE	<input type="checkbox"/> MRS. / MME <input type="checkbox"/> MS.	FIRST NAME / PRÉNOM	LAST NAME / NOM
STREET NO / N° RUE		STREET NAME / RUE	
		APT.NO/APP./RR#	
CITY / VILLE		PROVINCE	POSTAL CODE/CODE POSTAL
AREA CODE/IND. RÉG.	TELEPHONE/TÉLÉPHONE	E-MAIL/COURRIEL	
DID YOU PURCHASE A SERVICE CONTRACT FOR THIS APPLIANCE? AVEZ-VOUS ACHETÉ UN CONTRAT DE SERVICE POUR CET APPAREIL ?		YES/OUI NO/NON	<input type="checkbox"/> IF YES/SI OUI : EXPIRATION Y/A M DU
NAME OF SELLING DEALER / NOM DU MARCHAND		MODEL / MODÈLE	
INSTALLATION DATE / DATE D'INSTALLATION Y/A M DU	CORRESPONDENCE CORRESPONDANCE	<input type="checkbox"/> ENGLISH <input type="checkbox"/> FRANÇAIS	SERIAL / SÉRIE
<input type="checkbox"/> I do not wish to receive any promotional offers regarding this product. Je ne désire pas recevoir d'offres promotionnelles concernant ce produit.			

Garantie du congélateur



Toutes les réparations sous garantie sont effectuées par nos Centres de réparation ou par nos réparateurs agréés Customer Care®. Pour obtenir une réparation sous garantie, appelez-nous au 1-800-561-3344. Veuillez avoir les numéros de série et de modèle de votre appareil à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Agrafez votre facture ici.
Une preuve de la date d'achat d'origine est nécessaire à l'obtention de services de réparation couverts par la présente garantie.

Pendant la période : Mabe remplacera :

Un an

À compter de la date d'achat d'origine

Toute pièce défectueuse du congélateur en raison d'un vice de matériau ou de fabrication. Au cours de cette **garantie limitée d'un an**, Mabe fournira également, **sans frais**, toute la main-d'œuvre pour le remplacement à domicile de la pièce défectueuse.

Ce que Mabe ne couvre pas :

- Toute visite à votre domicile pour vous expliquer le fonctionnement de l'appareil.
- L'installation, la livraison ou l'entretien inadéquats de l'appareil.
- Toute défectuosité du produit lorsqu'il a été utilisé de façon abusive ou inadéquate, employé à toute autre fin que celle pour laquelle il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales.
- Les aliments avariés.
- Les dommages causés après la livraison.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement des disjoncteurs de votre domicile.
- Tout dommage au produit attribuable à un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage accessoire ou indirect, causé par des défaillances possibles de l'appareil.
- Tout produit auquel il n'est pas possible d'accéder pour effectuer les réparations nécessaires.

EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES – Votre seul et unique recours est de faire réparer le produit dans le cadre de cette garantie limitée. Toute garantie implicite, incluant la garantie de qualité marchande ou d'adaptabilité du produit à un usage particulier, est limitée à un an ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté en vue d'une utilisation domestique au Canada. Le service de réparation à domicile couvert par la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de l'offrir.

Garant : Mabe Canada Inc., Burlington, ON L7R 5B6

Sécurité

Utilisation

Installation

Dépannage

Service à la clientèle

Service à la clientèle



Site Web des électroménagers Moffat

electromenagersmoffat.ca

Vous avez des questions ou besoin d'aide concernant votre appareil? Vous pouvez visiter le site Web des électroménagers Moffat tous les jours de l'année! Pour un service encore plus rapide, vous pouvez maintenant télécharger des manuels, commander des pièces ou même faire une demande de réparation en ligne.



Demande de réparation

electromenagersmoffat.ca

Le service de réparation expert n'est qu'à un pas de chez vous. Demandez une réparation en ligne, peu importe la journée! C'est pratique! Vous pouvez également téléphoner au **1-800-561-3344** durant les heures normales de bureau.



Centre de conception universelle

electromenagersmoffat.ca

Nous soutenons la conception universelle : produits, services et environnements à la portée de tous, quels que soient leur âge, taille ou capacités mentales et physiques. Nous avons conscience qu'il est nécessaire d'adapter nos produits à toute la variété de capacités et de handicaps physiques et mentaux existants. Pour plus de détails sur les applications de conception universelle, dont la conception de cuisines pour les personnes atteintes d'un handicap, consultez notre site Web dès aujourd'hui.

Au Canada, écrivez à : Manager, Consumer Relations, Mabe Canada Inc.

Suite 310, 1 Factory Lane

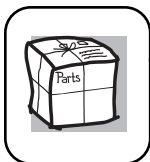
Moncton, N.-B. E1C 9M3



Garanties prolongées

electromenagersmoffat.ca

Procurez-vous une garantie prolongée et informez-vous au sujet des rabais spéciaux offerts tout au long de la durée de votre garantie. Vous pouvez vous la procurer en ligne en tout temps ou en téléphonant au **1-888-261-2133** pendant les heures normales de bureau. Les services à domicile seront toujours disponibles après expiration de votre garantie.



Pièces et accessoires

electromenagersmoffat.ca

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent directement recevoir des pièces ou des accessoires à domicile (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne dès aujourd'hui, 24 heures sur 24, ou en téléphonant pendant les heures normales de bureau.

Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Usez de prudence, car une réparation ou un entretien mal effectué peut rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.

Les clients **au Canada** doivent consulter les pages jaunes pour connaître le centre de réparation Mabe le plus proche ou téléphonez au 1-800-661-1616.



Contactez-nous

electromenagersmoffat.ca

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de Mabe, communiquez avec nous sur notre site Web en fournissant tous les détails et votre numéro de téléphone ou écrivez à :

Director, Consumer Relations

Mabe Canada Inc.

Suite 310, 1 Factory Lane

Moncton, NB E1C 9M3



Enregistrez votre appareil

electromenagersmoffat.ca

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne — au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement préimprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil. **Au Canada** : www.moffatappliances.ca.